OLAZTIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE OLAZAGUTIA
31809
(NAVARRA)

ALKATEAREN EBAZPENA
Nº: 78/2021
Olaztin, 2021eko maiatzaren 28an
Jarduneko Alkatea: Unai Ruiz Larraza

RESOLUCIÓN DE ALCALDÍA
Nº: 78/2021
En Olazti/Olazagutía, a 28 de mayo de 2021
Alcalde en funciones: Unai Ruiz Larraza

Udal honek erabilera kolektiboko igerilekuak martxan jarri nahi ditu 2021eko udarako. Hori dela eta, hainbat langile kontratatu behar ditu zerbitzu hori emateko. Hain zuzen ere, honako hauek: bi sorosle, lanaldi partzialean; bi garbitzaile-atezain, lanaldi osoan, eta garbitzaile bat asteburorako, lanaldi partzialean.

Siendo de interés para este Ayuntamiento poner en marcha las piscinas de uso colectivo para la temporada de verano 2021, se debe proceder a la contratación de personal necesario para prestar dicho servicio. Así se considera necesario contratar dos socorristas a jornada parcial, dos conserjes-limpiadoras/es a jornada completa y un/a limpiador/a para el fin de semana a jornada parcial.

Bestalde, 52e/2021, otsailaren 9koa, Nafar Lansarea - Nafarroako Enplegu Zerbitzuko zuzendari kudeatzailearena, interes orokorreko edo sozialeko obrak eta zerbitzuak egiteko langabeak kontratatzeagatik Nafarroako Toki Erakundeei diru-laguntza emateko deialdiko gastua baimentzeko dena. Deialdia toki entitateei soilik zuzenduta dago.

Por otro lado, mediante Resolución 52E/2021 de 9 de febrero, de la Directora Gerente del Servicio Navarro de Empleo-Nafar Lansarea, por la que se autoriza el gasto de la convocatoria de la subvención Entidades Locales de Navarra por la contratación laboral de personas desempleadas para la realización de obras y servicios de interés general o social, siendo de interés para este Ayuntamiento beneficiarse de dicha convocatoria, a la que únicamente pueden presentarse Entidades Locales.

Ikusirik kirol instalazioen udal zerbitzuaren kudeaketa Erburua Olazti SL enpresa publikoak zuzenean egiten duela eta kontuan harturik 2013ko abuztuaren 30eko 167. NAOn argitaratu zela ente instrumentalaren izaeraren berariazko deklarazioa eta elkarte horren esku utzi zela udalaren kirol instalazioen kudeaketa.

Atendido el hecho de que la gestión del servicio municipal de instalaciones deportivas es realizada de forma directa a través de la Sociedad Pública Erburua Olazti S.L., habiéndose publicado en el BON nº 167 de 30 de agosto de 2013 la declaración expresa como ente instrumental y encomienda de gestión de las instalaciones deportivas municipales a dicha sociedad.

Aurreko guztia kontuan harturik, kontseilari aholkulariari dagokio udal

Visto lo anterior, corresponde la aprobación del expediente de contratación

igerilekuak eramateko behar diren langileak kontratatzeko espedientea onestea, hala jasota baitago Erburua Olazti SL merkataritza-sozietateko Administrazio-Kontseiluak 2016ko urriaren 27an egindako aktan (haren bidez eskumen batzuk erakunde horren esku uzten dira).

del personal necesario para la llevanza de las piscinas municipales al Consejero-Presidente según se recoge en el acta del 27 de octubre de 2016 del Consejo de Administración de la Sociedad mercantil Erburua Olazti SL, por la que se delegan algunas competencias en dicho órgano.

Era berean, udal honi komeni zaio 2021eko udan igerilekuetan jardungo duten langileen kontratazioa dirulaguntza horren xede izatea eta martxoaren 7ko 251/2018. ebazpenean (2018ko martxoaren 21eko 57. NAOn argitaratuta) ezarritakoari jarraikiz egitea. Hori guztia dela eta, beharrezkoa da bereganatzea erabiltzea langileak kontratatzeko espedientea eta dirulaguntza eskaera alkateak onetsi ditzan, toki entitateak bakarrik izan baitaitezke dirulaguntza horren onuradunak.

Asimismo, resulta conveniente para este Ayuntamiento que la contratación de dicho personal para la temporada de piscinas 2021 sea objeto de la subvención y se realice de conformidad con la Resolución nº 251/2018 de 7 de marzo, publicada en el BON 57, de 21 de marzo de 2018, debiéndose acudir a la figura de la avocación para que dicho expediente de contratación de personal así como la solicitud de subvención sea aprobada por el Alcalde de Olazti / Olazagutía; ya que únicamente pueden ser beneficiarios de dicha subvención las Entidades Locales.

2018ko martxoaren 7ko 251. ebazpenarekin bat, langile horiek (bi sorosle, bi garbitzaile-atezain eta asteburuko garbitzaile bat) egin beharreko obra eta zerbitzuak interes orokorrekoak edo sozialekoak dira eta Olaztiko Udalaren eskumenekoak. Hori dela eta, Udal honek zuzenean gauzatuko ditu. Obra eta zerbitzu horiek ez dute inolaz ere ekarriko ahalmen publikoaren erabilera zuzena edo zeharkakoa eskatzen duten eginkizunak betetzea, ez eta Estatuaren edo administrazio publikoen interes orokorrak zaintzeko ardurari dagozkionak ere.

De conformidad con dicha Resolución 251 de 7 de marzo de 2018, las obras y servicios a realizar por este personal (dos socorristas, dos conserjes-limpiadores/as y un limpiador/a para el fin de semana) se consideran de interés general o social y son competencia de este Ayuntamiento de Olazti/Olazagutia, ejecutándose directamente por este Ayuntamiento. Asimismo, en ningún caso consistirán en el ejercicio de funciones que impliquen la participación directa o indirecta en el ejercicio de potestades públicas o en la salvaguarda de los intereses generales del Estado y de las Administraciones públicas.

Bestalde, eta ebazpenaren zortzigarren oinarrian ezarritakoa betez, Nafarroako Enplegu Zerbitzura jo beharko da, eta hari ebazpen hau bidali, oinarriekin batera. Enplegu agentziak, aurretiko azterketa

Por otro lado, y en cumplimiento de la base octava de dicha Resolución, se debe acudir al Servicio Navarro de Empleo remitiendo a dicho Organismo la presente Resolución junto con sus bases,

horretan, lanpostua sortu den udalerriko edo udalerrietako hautagaiak bilatuko ditu, kasu honetan, olaztikoak.

utilizándose para el sondeo el ámbito de búsqueda correspondiente al municipio del puesto de trabajo, en este caso, Olazti/Olazagutia.

Aurreko guztia gorabehera, 2021eko udan udal igerilekuak eramateko behar diren langileak kontratatzeko txosten juridikoa eta baldintza-plegua egin dira, eta indarreko araudiak ematen dizkidan eskumenak erabiliz,

A la vista de lo anterior, visto el informe jurídico y el condicionado elaborado al efecto para la contratación del personal necesario para la llevanza de las piscinas municipales en la temporada de verano 2021; y, en el ejercicio de las facultades que tengo atribuidas por la normativa vigente,

ERABAKI DUT:

RESUELVO:

LEHENA.- Olaztiko udal alkatetzarentzat bereganatzea 2021eko udan Olaztiko erabilera publikoko igerilekuak martxan jartzeko behar diren langileak kontratatzeko espedientea, zerbitzu hori baliabide propioak erabiliz eman ahal izateko. Honako lanpostu hauek bete behar dira: bi sorosle, bi garbitzaile-atezain eta garbitzaile bat, asteburuetan soilik lan egingo duena.

PRIMERO.- Avocar para Alcaldía del Ayuntamiento de Olazti/Olazagutia el expediente de contratación del personal necesario para poner en marcha las piscinas de uso colectivo de Olazti/Olazagutia para la temporada de verano 2021 y poder prestar dicho servicio con medios propios. El personal que se estima necesario es el de dos socorristas, dos conserjes- limpiadores/as y un limpiador/a para el fin de semana.

Era berean, Udalak onartu du kontratazioa 52e/2021 Ebazpena, otsailaren 9koa, Nafar Lansarea - Nafarroako Enplegu Zerbitzuko zuzendari kudeatzailearena, interes orokorreko edo sozialeko obrak eta zerbitzuak egiteko langabeak kontratatzeko Nafarroako Toki Erakundeei diru-laguntza emateko deialdiko gastua baimentzeko dena.

Asimismo, se acuerda que dicha contratación sea objeto de la subvención aprobada por Resolución 52E/2021 de 9 de febrero, de la Directora Gerente del Servicio Navarro de Empleo-Nafar Lansarea, por la que se autoriza el gasto de la convocatoria de la subvención Entidades Locales de Navarra por la contratación laboral de personas desempleadas para la realización de obras y servicios de interés general o social.

BIGARRENA.- Kontratazio horiek eragingo duten gastua onestea, zeina Udalaren 2021eko ekitaldirako aurrekontuari aplikatuko zaion.

SEGUNDO.- Aprobar el gasto derivado de estas contrataciones, que se aplicará al presupuesto del Ayuntamiento del ejercicio 2021.

HIRUGARRENA.- Nafarroako Enplegu Zerbitzuari (Altsasuko bulegoa) hainbat

TERCERO.- Solicitar al Servicio Navarro de Empleo, Agencia de

izangai hautatzeko eskatzea. Izangai horiek Enplegu Agentzian enplegu-eskatzaile gisa edo lana hobetzeko inskribaturik egon beharko dute, eta espedientean dagoen baldintza-pleguan eta aurrerago aipatutako 2018ko martxoaren 7ko 251. ebazpenean ezarritakoa bete beharko dute ezinbestean.

Izangaien eskabideak Altsasuko enplegu-bulegoan aurkeztu beharko dira, ekainaren 9ko 14:00ak baino lehen. Merituei buruzko dokumentazioa justifikatu egin beharko da, hala ezarrita baitago baldintza-pleguan.

LAUGARRENA.- Sakanako Mankomunitateari eskatuko zaio euskara-proba egiteko. Eskatutako euskara-maila: B2-ahozkoa maila baztertzailea izango da bi garbitzaile-sorosle eta bi garbitzaile-atezainen kasuan; asteburuan soilik lan egingo duen garbitzailearentzat B1-ahozkoa maila ezarri da, meritu gisa, horretarako kontuan hartu baitira lanpostuaren ezaugarriak eta lanpostua betetzeko zailtasuna. Proba hori dagokion tituluaren bidez euskara-maila egiaztatu ezin duten izangaiek egin beharko dute. Froga hau ekainak 15-16an egitea aurreikusita dago, ordua eta lekua adierazitakoaren batera aldez aurretik jakinaraziko zaie interesatuei.

BOSGARRENA.- Langile horiek kontratatzeko test erako proba teoriko bat egingo da, (ekainak 11n egitea aurreikusita dago, lekua eta ordua aldez aurretik jakinaraziko zaie interesatuei). Era berean, langile bakoitzak aurkeztutako curriculum vitae baloratuko da, eta meritutzat hartuko dira antzeko lanetan egindako lanak. Sorosleen kasuan, titulu hori eta desfibriladore-titulua aurkeztu beharko dira.

Hautatutako pertsonek baimena ematen

Altsasu/Alsasua, para que proceda a la selección de una relación de aspirantes, que siendo demandantes de empleo, reúnan los requisitos que aparecen en el condicionado obrante en el expediente y en la Resolución 251 de 7 de marzo de 2018 anteriormente citada.

Las solicitudes de los/as aspirantes deberán presentarse en dichas Oficinas antes del día 9 de junio, a las 14:00 horas, justificándose la documentación relativa a la valoración de méritos tal y como aparece en el condicionado.

CUARTO.- Solicitar a la Mancomunidad de Sakana la realización de la prueba de conocimiento de euskera, nivel B2 oral que se establece como requisito en el caso de los dos socorristas/limpiadores/as y en el caso de los dos conserjes/limpiadores; y, nivel B1 oral que se establece como meritorio en el caso del limpiador/a para el fin de semana dadas las características del puesto y su dificultad de provisión. La realización de esta prueba se prevé para el 15-16 de junio, comunicándose previamente junto con la hora y el lugar que se indicará previamente e irá dirigida a los aspirantes que no puedan acreditar el nivel de euskera mediante la presentación del título correspondiente.

QUINTO.- Establecer que la contratación de dichos trabajadores/as se realizará mediante la realización de una prueba teórica tipo test, (cuya fecha prevista es el 11 de junio en el lugar y a la hora que se indicará previamente a los aspirantes), y la valoración de curriculum vitae, siendo puntuable como mérito la experiencia en similares trabajos. En el caso de los socorristas, será necesario aportar dicho título y el de desfibrilador.

Las personas seleccionadas dan su

diote Olaztiko Udalari Sexu Delitugileen Erregistro Zentralean sarturik ote dauden begiratzeko. Izan ere, adingabeekin lanbide, ogibide edo jarduerak egin nahi dituen orok ezin da inolaz ere Sexu Delitugileen Erregistro Zentralean inskribaturik egon, hala ezartzen baitu Haurrak babesteari buruzko uztailaren 28ko 26/2015 Legeak aldatutako urtarrilaren 15eko 1/1996 Legeak, bai eta Boluntarioei buruzko urriaren 14ko 45/2015 Legeak ere.

consentimiento para que el Ayuntamiento de Olazti/Olazagutia pueda consultar en el Registro Central de delincuentes sexuales que la persona seleccionada no está registrado en el mismo. El requisito de la no inscripción en dicho Registro es obligatorio para cualquier persona que trabaje o pretenda trabajar o realizar cualquier tipo de actividad que conlleve contacto habitual con menores, de acuerdo con la Ley Orgánica 1/1996, de 15 de enero, de Protección Jurídica del Menor, modificada por Ley 26/2015, de 28 de julio de Protección a la Infancia, y por la Ley 45/2015, de 14 de octubre, de Voluntariado.

SEIGARRENA.- Langileak aldi baterako kontratatuko dira, eta lan-araubideko kontratua egingo zaie. Kontratua udal igerilekuak irekitzen direnean hasi eta ixten direnean amaituko da, hau da, 2021eko ekainetik irailera arte, gutxi gorabehera.

Garbitzaile-sorosleek kirol ekipamenduak eta zerbitzuak kudeatzen dituzten enpresen sektorearen Hitzarmen Kolektiboaren 4. taldean ezarritako lansariak jasoko dituzte (hitzarmena 242. NAOn argitaratu ziren, 2018eko abenduaren 18an); garbitzaile-atezainei, berriz, Hitzarmen berdinako 5. taldean ezarritakoak ordainduko zaizkie. Lansari horiek ere aplikatuko zaizkie asteburuan lan egingo duen garbitzaileari.

Era berean, Erburua Olazti SL enpresa publikoaren Batzar Orokorrak 2018ko otsailaren 22an hainbat hobekuntza adostu ziren, eta horiek guztiak kontuan hartu beharko dira, ezinbestean.

SEXTO.- Los contratos tendrán carácter laboral temporal y coincidirá con la apertura y cierre de las piscinas municipales, aproximadamente de junio a septiembre de 2021.

Los puestos de trabajo estarán remunerados, en el caso de los socorristas/ limpiadores/as con las retribuciones establecidas en el grupo 4 del Convenio Colectivo del sector Gestoras de Servicios y Equipamientos Deportivos, publicado en el BON nº 242 de 18 de diciembre de 2018; y, los de conserjes/ limpiadores/as con las retribuciones establecidas el grupo 5 de dicho Convenio. Estas mismas serán aplicables al personal limpiador del fin de semana.

Asimismo, mediante acuerdo de la Junta General de la empresa pública Erburua Olazti S.L. de fecha 22 de febrero de 2018, se acordaron una serie de mejoras que deberán ser tenidas en cuenta.

ZAZPIGARRENA.- Prozedura izapidetzen duen unitatea arduratuko da probetan lortutako emaitzak baloratzeaz.

SEPTIMO.- La unidad tramitadora del procedimiento será la encargada de valorar los resultados obtenidos en las

OLAZTIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE OLAZAGUTIA
31809 (NAVARRA)

Probetara Udaleko kideak eta Cederna Garalurreko landa-garapenerako teknikaria joango dira.

pruebas.

Al desarrollo de las pruebas asistirán miembros pertenecientes al Ayuntamiento y la técnica de Desarrollo Rural de Cederna Garalur.

ZORTZIGARRENA.- Ebazpenaren eta deialdiaren oinarrien berri ematea epaimahaikideei, Altsasuko Enplegu Bulegoari, Sakanako Mankomunitateari eta Cederna Garalurreko landa-garapenerako agentziari eta Udalaren iragarki-taulan eta web-orrian argitaratzea.

OCTAVO.- Dar traslado de esta resolución junto con las bases de la convocatoria a la Oficina de Empleo de Altsasu/Alsasua, a la Mancomunidad de Sakana y a la Agencia de Desarrollo rural de Cederna Garalur, publicándola mediante Edicto en el Tablón de Anuncios municipal y en la página web del Ayuntamiento.

BEDERATZIGARRENA.- Udalbatzaren Osoko Bilkurari ebazpenaren berri ematea, hura biltzen den lehendabiziko bilkuran.

NOVENO.- Dar conocimiento al pleno en la primera sesión plenaria que este celebre.

Olaztin, 2021eko maiatzaren 28an / En Olazti/Olazagutia a 28 de mayo de 2021

Jarduneko ALKATEA / EL ALCALDE en funciones
UNAI RUIZ LARRAZA

IDAZKARIA / LA SECRETARIA
Sandra Martínez Gutiérrez